



**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**November / novembre / noviembre 2008**

**ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B**

**Standard Level  
Niveau Moyen  
Nivel Medio**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

*Queste istruzioni per la valutazione sono **confidenziali** e ad uso esclusivo degli esaminatori coinvolti nella presente sessione d'esame.*

*Esse sono proprietà dell'IB Cardiff e non devono essere riprodotte e distribuite a nessuno senza l'autorizzazione.*

1. **“Stress da esami? Eccone i rimedi preventivi”**: questo è il titolo di un breve manuale che il giornale della tua scuola ti ha chiesto di scrivere per aiutare tutti gli studenti a organizzare e vivere con maggiore serenità e disciplina il periodo durante e prima degli esami di fine anno. Scrivi questo manuale.

**Tipo di testo:** manuale illustrativo ed informativo

**Intenzione comunicativa:** spiegazione descrittiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 56 e 57).

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 58).

Per ottenere tra **[5 e 10 punti]** il candidato:

- userà un/o degli elemento/i che possa(no) identificare un manuale.
- redigerà un testo alla seconda persona singolare o plurale.

I candidati migliori **[9–10 punti]**, **oltre** agli elementi precedenti:

- useranno dei procedimenti stilistici vari adatti a dare consigli.
- useranno un tono appropriato ed incoraggiante (simpatico e spiritoso) ed un registro informale.

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 59).

Per ottenere un punteggio compreso tra **[5 e 10 punti]** il candidato:

- descriverà in modo chiaro alcuni consigli utili sia per rasserenare lo studente sotto stress che per aiutarlo a gestire in modo disciplinato il proprio tempo e le proprie risorse umane.

I candidati migliori **[9–10 punti]**, **oltre** agli elementi precedenti:

- esprimeranno in modo coerente, chiaro e strutturato i consigli/guida offerti ed organizzati per climax.

2. **Il Ministro responsabile della sicurezza stradale ha parlato in televisione dei gravi problemi legati al traffico automobilistico all’inizio e alla fine delle vacanze (code, incidenti ecc.). Hai visto l’intervista e hai giudicato importante proporre un resoconto per il giornalino della scuola. Trascrivi il testo del tuo resoconto.**

**Tipo di testo:** resoconto

**Intenzione comunicativa:** argomentazione descrittiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 56 e 57).

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 58).

Per ottenere tra **[5 e 10 punti]** il candidato:

- in generale sarà informativo e obiettivo.
- userà uno stile formale.

I candidati migliori **[9–10 punti]**, **oltre** agli elementi precedenti:

- useranno dei procedimenti stilistici di vario tipo adatti a riassumere.
- includeranno almeno due degli elementi seguenti: presentazione di se stessi, nome della trasmissione, data e scopo dell’intervento.
- scriveranno un testo che sarà in maggior parte di tipo informativo e obiettivo ma non sono esclusi apprezzamenti sull’efficacia o la possibilità di attuazione delle proposte fatte.

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 59).

Per ottenere un punteggio compreso tra **[5 e 10 punti]** il candidato:

- esporrà alcuni problemi che la gente in vacanza incontra ogni giorno.
- riassumerà l’intervento del Ministro mettendo in valore i buoni consigli per partenze e rientri intelligenti.

I candidati migliori **[9–10 punti]**, **oltre** agli elementi precedenti:

- esporranno le difficoltà dei vacanzieri in modo più dettagliato, facendo riferimenti alla situazione del loro paese.
- stabiliranno la sequenza delle domande dell’intervista basata sull’importanza dei problemi evocati.

3. **La tua scuola ha organizzato un concorso culinario a premi per incoraggiare gli studenti ad apprezzare l'arte della cucina. Tu hai deciso di partecipare e hai vinto il primo premio. Scrivi una pagina del tuo diario in cui racconti come ti sei preparato/a, come si è svolto il concorso ed, inoltre, l'inaspettata passione che hai scoperto di avere per la cucina.**

**Tipo di testo:** resoconto diaristico

**Intenzione comunicativa:** argomentazione descrittiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 56 e 57).

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 58).

Per ottenere tra **[5 e 10 punti]** il candidato:

- in generale sarà descrittivo e al contempo soggettivo.
- userà uno stile informale.

I candidati migliori **[9-10 punti]**, **oltre** agli elementi precedenti:

- useranno dei procedimenti stilistici di vario tipo adatti a raccontare.

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 59).

I candidati includeranno i seguenti elementi: tipo di concorso, preparazione, motivazione ed abilità personali, modalità del concorso e ricetta eseguita, premio vinto, inaspettata passione per l'arte del cucinare.

Per ottenere un punteggio compreso tra **[5 e 10 punti]** il candidato:

- esporrà alcuni degli elementi sopra indicati.

I candidati migliori **[9-10 punti]**, **oltre** agli elementi precedenti:

- esporranno tali elementi in ordine cronologico.
- utilizzeranno una terminologia raffinata ed accurata.

4. **Hai constatato che l'ultima novità sul mercato dei videogiochi è un gioco con scene molto violente. Inorridito/a, decidi di mandare una lettera di protesta al direttore della società che commercializza il videogioco. Trascrivi il testo della tua lettera di protesta.**

**Tipo di testo:** lettera di protesta

**Intenzione comunicativa:** argomentazione soggettiva

**Criterio A (Lingua):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 56 e 57).

**Criterio B (Interazione culturale):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 58).

Il candidato dovrà utilizzare il registro formale.

Per ottenere tra **[5 e 10 punti]** il candidato:

- s'indirizzerà al lettore utilizzando un registro formale.
- scriverà una lettera formale con data, indirizzo, oggetto, corpo della lettera, commiato finale.

I candidati migliori **[9–10 punti]**, **oltre** agli elementi precedenti:

- useranno dei procedimenti stilistici vari adatti ad esporre, descrivere ed analizzare l'aspetto riprovevole dei videogiochi in modo tale da poter esprimere la propria preoccupazione e disgusto per il nuovo videogioco.
- useranno il tono appropriato per sottolineare una varietà di sentimenti e di emozioni (preoccupazione, orrore e disgusto, ecc).

**Criterio C (Messaggio):**

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagina 59).

Per ottenere un punteggio compreso tra **[5 e 10 punti]** il candidato:

- si atterrà ad un'esposizione coerente della propria analisi del videogioco e dei propri sentimenti negativi a riguardo.
- farà ipotesi analitiche sull'impatto rovinoso che questo video potrebbe avere non solo a livello personale ma anche sociale.

I candidati migliori **[9–10 punti]**, **oltre** agli elementi precedenti:

- illustreranno le proprie riflessioni con esempi pertinenti.
  - esporranno in modo più chiaro e coerente il rapporto tra il videogioco ed il suo possibile aspetto rovinoso.
-